





az anyóka fejtegetéseit, azután kiadta a parancsot, hogy tartsák őrizetben, mindaddig, míg állításai valódiságáról meg nem győződik. Azután elrendelte, hogy figyeljék e helyet, s ha valaki újból szemetet fog hozni, újból állítsák elébe. Sőt a szultán maga is figyelte ablakán keresztül, hogy ismétlődik-e az eset. Nem kellett soká várakoznia, máris jelentkezett második és harmadik is, kik a szemét-batyúval megjelentek a láthatáron. Ezeket előállítván, úgy adták elő a szeméthordás tradícióját, mint az előbbi. A szultán mindnyájukat elzáratta. Azután elővette pénzes zsákjait és annak aprópénz tartalmát széjjel szórta a szemeten, azon szándékkal, hogy a szegények kik a pénz után kapkodnak, a szemétből is felfognak markolni. Ezt napokon át így folytatta, de látta, hogy így az óriási szeméttömeg sohasem fog elkopni. Elővett tehát egy lapátot és kosarat, mintha a szemét elhordását megakarná kezdeni. Ezt látva a király udvari személynéje is nekibuzdult, utána pedig a környék lakossága követte példájukat.

A tömeg, mintegy 30,000 embernyire szaporodott, kik 30 napon át dolgoztak a szemét elhordásán. Ez úgy válik érthetővé, hogy járműveik nem voltak, melyeken szemétszállítást eszközöltek volna, a szeméttömeg pedig a hegy lábánál esett, ahol könnyű volt a hegy felől a szemetet egyre magasabbra és magasabbra tornyosítani. — (Több mint 1400 léven át hordták ide a szemetet). — Midőn a szeméttömeget teljesen eltakarították, láthatóvá vált a szentély nyugati falmaradványa, mely a mai napig is áll. A szultán szigorú parancsot adott, hogy nemcsak szemetet hordani, hanem még köpni sem szabad e helyen, mert ez I-tennek szent helye. Ezután előhívta a szegény zsidók egy részét és szívükre beszélt mondván: »Ugy látom, hogy I-ten uja volt, hogy én az ő házának alapfalát felfedezem. Esetleg én általam kell, hogy az I-ten háza régi fényében tündököljön. Ehhez azonban nektek van előjogo-

tok. Fogjatok tehát össze, az alap előttetek és építsétek fel I-tennek szent házát az én költségemen. Semmi anyagi áldozat ne riasszon vissza benneteket, mert mindent teljesíteni fogok.« Erre a zsidók mélyen szomorodott szívvel, nagy sírásba törtek ki, nem feleltek semmit, amire a szultán azt mondta: »Mit sirtok, holott örülnetek kellene, amiért az I-ten mentőangyalként küldött, hogy szentházát felépítem, melyet a rómaiak, nem tudva annak szentséges voltát, elpusztítottak, sőt annak helyét szeméttel megszenteltetették? A mennyiben pénz akadályoz benneteket, már hangoztattam, hogy az építkezés az én költségemen történjék.« Egy aggastyán nagy sírás közben erre így válaszolt: »Éljen felséges királyunk!« Mi hü szolgálád, hálát adunk I-tennek, amiért Felségedet erre ösztönözte. És különös hálával tartozunk Felségednek, amiért kegyelmével felajánlotta áldozatkészségét. Azon-

ban hitünk szerint nem áll módunkban a szentélyt emberi kézzel felépíteni. Mivel mi hisszük és reméljük, hogy ha az ideje eljő, a jó I-ten a templomát angyalok által fogja felépíteni.« Erre a szultán azt mondta: »Tudom, hogy midőn Salamon király az általa felépített szentélyt felavatta, azt kérte imájában, hogy ha más vallásu, bárhonnan eljő ehhez a házhoz imádkozni, könyörgése meghallgattassék. Tehát az én felekeztemnek emelek templomot.« Majd arra kérte őket, hogy adják neki őstemplomuk méreteit és rajzát. Természetesen az átadott tervrajz nem volt teljesen hü. A templom (mecset) fel is épült, a szentélyhez hasonlóan beosztva, férfi, női és papi osztályra, külön és külön boltotzat, mely a szentek-szentélyét jelképezi s mely mai napig is fenn áll, mint török mecset. Mi zsidók, pedig törhetetlenül várjuk a messiácht, hogy a bész-hámikdos, a két évezredes gólusz után felépüljön.

## Az orosz pokolból

Vagy öt évvel ezelőtt Oroszországból az a hír érkezett, hogy a szovjet a krimi félszigeten zsidó gyarmatosokból álló köztársaságot akar felállítani s így több száz ezer zsidónak ad elhelyezkedési lehetőséget. A szovjet e tervéhez a külföldi zsidóság támogatását kérte. A terv ellen a zsidó egyesületek egy része kikelt, mert az angol palesztinai politika elgáncsolási kísérletét látták benne, de Amerikában a terv igen népszerű lett s állandó támogatásban részesült.

Kezdetől fogva senki sem tudta megfajteni a krimi talányt, mert érthetetlen volt, mit akar a szovjet a zsidóság sűrű letelepítésével elérni. A krimi kolóniák zsidó pénzen fejlődtek is és a legutóbbi orosz hírek szerint megoldódott a krimi talány: a zsidó kolóniákon akarja a szovjet bevezetni a legszigorubbán a magántulajdon megszüntető kollektívizmust. Erre

kellett a külföldi pénz. Moszkvából érkezett hírek szerint a mezőgazdasági komisszáriátus legutóbb kibocsátott rendelete értelmében megszüntették az egyes bevándorlók kolonizálását a szovjetunió összes országaiban. Ugyanekkor megszüntették a magánépítés lehetőségét is s a jövőben csak kollektív telepítéseket fognak engedélyezni. Ezzel egyidejűleg a termelésbe is bevezették a kollektívítási rendszert. A kollektívítási rendszerre vonatkozó rendeletet a krimi kolonizációra is alkalmazni fogják. Az oroszországi zsidóság körében nagy csalódást váltott ki a szovjet kormány új agrárpolitikája. Az oroszországi zsidó körökben ugyanis abban a reményben éltek, hogy a külföldi zsidó segélyegyesületek (Agro Joint, Ica, Ort) közreműködésével sikerülni fog azokat a zsidókat is letelepíteni, akik a mezőgazdasági kolóniákon, a gazdasági átalakulások folytán elvesz-

tették egzisztenciájukat. A zsidó telepesek, épügy, mint a szovjet államok más nemzetiségű parasztjai a mezőgazdasági kollektívizálás ellen foglaltak állást. Az Agro-Joint és a többi külföldi zsidó és segélyszervezetek támogatásában részesülő oroszországi zsidó kolonisták elutasítják a kollektív gazdálkodásba való belépést.

Az általános gazdasági szempontoktól eltekintve, a zsidó telepesek nagy veszedelmet látnak a kollektív gazdálkodásban, miután a más nemzetiségű parasztokkal való közös gazdálkodásban veszélyeztetve van zsidó népi és vallási sajátosságuk is. Valahányszor a zsidók kifejezést adnak ezen aggodalmuknak, héber ellenforradalmároknak nevezik őket. Miután a külföldi zsidó segélyszervezetek hosszú lejáratu kölcsönökkel, felszerelésekkel és traktorokkal támogatják az oroszországi zsidó kolonisták nagy részét, a szovjetsajtó ellenséges, éles hangnemben támadja ezen külföldi zsidó szervezeteket.

A pénzt a szovjet megkapta és most már bolsevista módszer szerint köszönik meg.

### Hirek

— **Eltiltották a körülmetélést Oroszországban.** Rigán keresztül érkezett oroszországi jelentések szerint Oroszországban minden emberi képzületet felülmúló méreteket öltött a vallás elleni agitáció. Százakra megy a száma azoknak a zsinagógáknak, amelyeket eddig bezártak és nap-nap után özönével zárnak be újabb zsinagógákat. Ez az agitáció féktelenségében odáig ment, hogy a szovjet egész Oroszország területén eltiltotta a körülmetélést. Több súlyos ítéletet hoztak olyan orvosok ellen, akik a ri-

tuális szertartást elvégezték. Az oroszországi vallásüldözések ellen a londoni Albert hallban rendezett nagy demonstrációval kapcsolatban Bernard S. Deutsch elnök közli a kongresszussal, hogy az amerikai keresztény testületek egységesen magukévá tették az orosz vallásüldözések ügyét és elhatározták, hogy befolyásuknak minden súlyával meg fogják tenni a szükséges lépéseket a szovjet által folytatott valláselleni kampánnyal szemben. Idézi dr. J. H. Hertz londoni főrabbinak az Albert hallban megtartott demonstráló gyűlésen tett kijelentését, melyben a főrabbi azon reményének ad kifejezést, hogy az angol kormány és a világ többi civilizált kormányai méltó kifejezést fognak adni az oroszországi vallásüldözések elleni tiltakozásuknak. Ezek a lépések meg kell hogy tegyék a maguk hatását, azokra az orosz államférfiakra, akik a romboló atheizmust hirdetik. Ugyanilyen szellemben határozott egy legutóbb megtartott amerikai zsidó kongresszus is. — **Templombezárások.** Hivatalos megállapítás szerint az 1929. év.

első nyolc hónapjában Szovjetország területén kilencvenkilenc templomot zártak be. 1928.-ban összesen ötvenkilenc zsidó templomot záratott be a szovjetkormány. Oroszország nagy városai, így például Szmolenszk, egyetlen zsinagóga nélkül maradtak.

— **Zsidó nevelés miatt börtön.** A zsidó szovjetbiróság öt hónapi fogházra ítélte egy Mira Goldberg nevű smolewitsch-i öreg zsidó asszonyt, mert gyermekeit vallásos zsidó szellemben nevelte. Goldberg asszony »bűnének« egy házi chéder felfedezése alkalmával állapították meg.

## REMÉNY

zsidó ifjusági folyóirat.

Zsidó ifjusági regények, elbeszélések, darabok, sakk, stb.

Szerkeszti: **Dr. Molnár Ernő**  
Félévre 4 pengő.

Budapest, IV., Magyar-utca 3.



## Paróka

különlegességek  
(Modern és tartós kivitel)

Olcsó árak

## Altschüler

Bp. VII., Csányi uca 12.  
(Király-ucca sarok)

Telefon: József 310-79

## Weisz Mór

orthodox köser sütődéje  
keksz-, teasütemény- és kétszersült gyára

Budapest, VII., Dob-utca 22. — Telefon J. 423-65.

Vidéki postacsomagok szállítása legpontosabban.

Gyors és pontos kiszolgálás.

Kérjen árjegyzéket!

Kérjen árjegyzéket!

## A két fenyegető csillagkép

— Legenda —

Réges-régen, messze, idegen országban élt egyszer egy király, aki kegyetlenül ráparancsolt az országában lakó zsidókra, hogy tagadják meg apáik I-tenét, legyenek bálványimádók; aki a királyi parancsra engedelmessé válik, az országban maradhat, ki ellenszegül, annak nem lehet maradása szülő földjén.

Nagy volt a sirás a zsidók között; ezerszámra vették kezükbe a vándorbotot, de akadtak olyanok is, akiknek földjén dusan szökken kalászbaba a drága mag, akiknek házuk, kincsük volt, amit őseiktől kaptak örökbe s ők maguk takarékos munkával tetézték meg; ezek színelég meghajoltak a királyi parancs előtt, de mikor lakásuk leglegbelsőbb rejtékébe visszavonultak, könnyeiket hullatva, mellüket verdesve vették elő a taliszt és tfilint s úgy imádkoztak, őseik módja szerint.

Mikor a király meghalt, fia, egy hatalomra vágyó zsarnok, erős kézzel akart szétlúni a sok kisebb fejedelmek között, akik jogára alatt éltek. A fejedelmi helytartók azonban elkeseredésükben összeesküdtek élete ellen. Megtudta ezt az egyik öreg zsidó, aki színből meghajolt a régi király parancsa előtt s fölötté magában megmondja a kiválnak, hogy mi készül ellene; hiszen a király kegyetlen, szigorú ember, de mégis csak király, akitnek az alattvalói engedelmisséggel tartoznak; ha letaszítják trónjáról, fejetlenség lesz urrá az országon, senkinek az élete, vagyona nem biztos, hadd tudja meg a király hogy élete ellen törnek.

A király nem akart neki hinni, De azért a mondott időre fegyveres poroszlokat rejtett el a trónterem benyílója mögött s mikor az összeesküvők, akik megjelentek előtte, hogy hódolatuk zálogát, ezeryi kincset ontsanak lába elé — ez volt látogatásuk ürügye — s mikor vezérük törét kirántotta, betörték a poroszlok a terembe, ki-

csavarták az áltó szerszámot kezükből és bilincsbe verték őket.

Az összeesküvők halállal bűnhődtek, a király pedig maga elé hivatá az öreg zsidót és megkérdezte tőle, milyen jutalmat kér szolgálataért.

— Felséges királyom, — felelte a zsidó — nem kérek vagyont, kincset, földet. Egyet engedj meg hogy ország-világ színe előtt zsidó lehessen megint és hogy atyáim hité szerint nyíltan is vallhassam az Egyi-tenet.

A király mindenre el volt készülve, csak erre a válasza nem. Gyűlölte a zsidókat, de adott szavát nem szeghette meg s így zord, kegyetlen tekintettel, egy szót sem szólva, csak fejét biccentve jelezte, hogy a kérést teljesíti.

Néhány év múlva a király még fiatalon, élete virágában elpusztult. Fia még félig serdülő korban követte a trónon. Az ifjú uralkodónak eszébe jutott, hogy apja élete ellen összeesküdtek; feltette magában, hogy szeliden, kegyesen fogja kormányozni népeit. De az aggodalom nem hagyta nyugton s mert féltette életét, elhívatta bölcs mágusait, s megkérdezte, milyen sors van megírva számára a csillagokban?

A csillagjósok azt felelték neki, hogy csak két jegy zavarja a konstellációt: a kos és bika jegye. Csak ettől a kettőtől óvakodjék, a többi nem hozhat veszedelmet reá. A király a jóslatot beiratta a nagy, hatalmas udvari könyvbe, továbbra is szeliden, bölcsen uralkodott, de néhány évvel házassága után ő is elhunyt.

Az öreg zsidó, aki már három király uralkodását is megélte, még mindig dacolt minden betegséggel és boldogan imádta i-tenét. A gyermekkirály is felserdült s mikor a királyi könyvben megolvasta, hogy a kos és bika veszedelmet hoz a királyi házra, egyszerűen kiadta a parancsot, hogy ezt a két állatot ki kell irtani az egész országban.

## Ceres-ételzsir

a szokott kiváló minőségben minden fűszer-, csemege- és élelmiszer-üzletben kapható.

Hutter József szappangyár  
Olajipar részvénytársaság  
Budapest, Erzsébet-körut 6.  
Telefon: J. 461—91, 92, 93, 94.

Azután tovább olvasott mágusaitkos könyveiben, hogyan növelhetné meg hatalmát mind jobban s ekkor a következő mondatra akadt rá:

»Hét bolygó sugározza be a föld hét tájékát s minden tájéknak van egy titokzatos érce, amely a csillagzatok sugarait maga felé vonzza. Aki ezt a hétféle ércet összegyűjti, egy óriás szobrot öntet belőlük, a bálványt egy magas hegy tetején felépítetteti, az megszeresheti az örök néma csillagzatok minden bölcsességét, mert minden kérdésre, amit az óriáshoz intéznek, ez a hét csillag sugárzó fényében tündökölve a legjobb választ fogja adni.«

A király így is cselekedett. Megöntette az óriást a hét ércből s mikor megkérdezte, mi a legnagyobb földi hatalom utja, az ércek titokzatosan, színekben, szeszélyes vonalakban villantak föl s a király rövidesen megkapta mágusai válaszát:

— Alázd meg a nagyokat, emeld föl az elesetteket s te lész a leg-hatalmasabb ember!

Egyetlenegy ember, egy az erdők mélyén lakó bölcs tudta csak a királynak a különös mondatot megmagyarázni:

— Vannak alattvalóid között sokan, akik érdemtelenül duskálnak a vagyonban, fényben. Vedd el a gonoszoktól azt, amivel többet, rosszat cselekszenek s add oda az elnyomottaknak! De gondoldj a zsidókra is, akiktől őseid elvették a földjüket, vagyonukat! Nyisd meg nekik országodat s bánj velük emberségesen!

A magyarázat első fele tetszett a királynak. Elvenni a hatalmasok-

Kitűnő minőségű  
**Hutter**  
szarvas szappan



kapható minden fűszer- és festékeskedésben. — Gyártja a budapesti orth hitközség rabbinátusának felügyelete mellett: **Hutter József szappangyár és Olajipar r. t.** Budapest, VII., Erzsébet-körut 6. — Telefon: J. 461—91, 92, 93, 94.

tól a kincseket, a vagyont, igen, ez kedve szerint való volt. De visszaengedni a zsidókat az országába? Ezen még gondolkozni fog s ha lehet, módját ejti, hogy ne kerüljön reá a sor. Elővette az ország nagyjainak jegyzékét s ráakadt annak a zsidónak a nevére, aki nagyapja életét megmentette. Maga elé hivatá s megkérdezte tőle, mi a kiváltsága a többiek fölött?

— Az, hogy I-ten és ember előtt zsidónak vallhatom magamat.

— Akkor már éppen eléggé kiélvezted a privilégiumodat — felelt gyunyosan nevetve a király. — Mától fogva megint úgy élsz, mint azelőtt...

Az öreg zsidó sirása nem rendítette meg a gögös királyt. Az öreg ember kiment a palotából s mikor a kapu becsapódott mögötte, elkeseredetten felkiáltott:

— A jó I-ten! legyen irgalmas hozzám, hogy a taliszt és tfilint megint csak szobám sötétjében ölthetem magamra... De te, kegyetlen zsarnok, meg fogod érezni a Mindenható sujtó kezét!...

A rákövetkező éjszaka a királynak gyötrelmes álma volt. Mintha mérhettelen sikon állott volna, alatta a föld, homályos ködpárába burkolva, míg fölötté a végtelen kék tiszta égen kigyultak a csillagok.

Két csillag, a kos és a bika fényesebben tündököltek, mint a többiek. És a két csillag hangtalanul kacagni kezdett, azután feltűnt a sziporkázó fényben szörnyen vi-gyorgó állati ábrázatok...

A szörnyű lidércnyomásból fölébredve, a király magához hivatá egész udvari népét. Mindenki e végzetes jóslatra gondolt de az álmot senki sem tudta megfejteni. Megint felkereste a reszkető király az erdei bölcsét, aki azt mondta neki, hogy van a földön egy ember-nemlatta, titokzatos hely, ahol veszedelmes megpróbáltatások várnak a mérés halandóra, de aki megállja a próbát, annak lelkéből elszáll minden aggodalom.

A bölcs vezetésével utnak indult a kegyetlen király. Hosszu, hosszu bolyongás után egy mélységes, sötét erdő közepébe értek, honnan sok ösvény indult el minden irányba. És minden elágazásnál egy-egy angyal állott, közösen pedig vilámló karddal a legfőbb angyal, a Harag Angyala. És jöttek, jöttek zugó, hömpölygő áradatban az erdő minden tájáról az emberek, s megindultak azon az uton, amerre az angyal terelte őket. Némelyek egy szép, tiszta, virágokkal szegélyezett uton, amelyet rózsás fény derengett be, mások egy sáros, iszapos ösvényen, amelynek szélén undok hullók nyüzsgöttek, míg a legszörnyűbb uton kárhözatos tűz lobbant fel, égő lángtenger, amelynek láttára halálos reszketés állta el a bölcs tagjait. És az irtózatot ut felé egy különös menet indult meg: királyok, cifra, tarka öltözetekben, öreg zsidók vezetése alatt, akik vállukon a talisszal, homlokukon és karjukon a szent szijakkal énekelték a zsoldárokat és valamennyien sértetlenül haladtak át

a tűzön.

A király némán nézte végig a csodálatos menetet. Hasztalan intette a bölcs, hogy távozzék. — Amit más király megtesz, megteszem én is! — szolt és dacosan belevetette magát a lángtengerbe, amely haragos recsegéssel, sistergéssel összezapott fölötté, a bölcs tudta, hogy a gögös, elbizakodott királyt elnyelte a kárhözát tüze: ő maga bátran, tisztán haladt el a Harag Angyala előtt, aki vollogó kardját meghajította előtte.

Mikor a bölcs visszatért és elmondta a király szörnyű pusztulását, mindenkinek eszébe jutott a végzetes jóslat. De csak az öreg zsidó tudta megmondani, miért, je lentette a király végét a kos és a bika haragosan torz csillagzata.

— Tudjátok meg, — szolt — hogy én okoztam a szörnyű bűnhődését. Én, akit a bálványimádsárra akart kényszeríteni esztelen dühében... A bika bőréből készültnek a tfilin szijjai s a kos gyapjából a talisz bojtjai. Ezért kacagott rajta előre ez a két fenyegető csillagkép... Az a sok király pedig, aki háborítatlanul vonult át a lángtengeren, az örök boldogság paradicsomi földjére, mind olyan uralkodó volt, akik emberséges szívvel és szeretettel bánáltak a zsidókkal.

S az új király, aki hallotta az álom titokzatos magyarázatát, megnyitotta országa határait a zsidók előtt, akik ujjongva, boldogan tértek vissza szülőföldjükre a keserű számkivetésből...



Patkányt, egeret, mezel egeret csak „RATINOL”, svábogaret, csótányt, rusznit, hangyát „RUSSIN” irt gyökereken! Más állatra, emberre veszélytelen! Napiárban szállítja: **Ratinal Laboratorium** Budapest, Murányi uccsa 36.

# RADION

Gyártja: **HUTTER JÓZSEF**

Szappangyár — Olajipar részvénytársaság

Telefon: József 461—94.

**egy maga mos!**

**VI. Erzsébet-körut 6. sz.**





